



RAPPORTO DI GESTIONE 2013

**FMH Services società cooperativa
Burghöhe 1
6208 Oberkirch
www.fmhservices.ch**

Amministrazione della FMH Services



Da sin. a des. Dott. Vincenzo Liguori (Delegato OMCT), Dott. Thomas Paly (Delegato VEDAG), Dott. Max Giger (Presidente, Delegato del Comitato centrale della FMH), Dott. Pierre Sindelar (Delegato SMSR), Dott. rer. publ. HSG Sven Bradke (Vicepresidente, imprenditore)

RAPPORTO DI GESTIONE 2013

**Cari Soci,
Gentili Signore e Signori,**

in qualità di fornitrice di servizi economico-aziendali per medici e studi medici, durante l'esercizio 2013 la Cooperativa FMH Services ha proseguito il proprio sviluppo positivo e mirato. La nostra clientela è in continuo aumento e siamo l'unica azienda a coprire interamente le esigenze economiche dei nostri soci. Continuiamo inoltre a perseguire l'obiettivo di offrire, sui mercati che serviamo e nei nostri campi di attività, consulenza e servizi di altissima qualità a prezzi convenienti.

Insieme alla FMH, nel 2013 abbiamo lavorato per coordinare e rendere più trasparenti i servizi di entrambe le organizzazioni a vantaggio dei soci. Nel prossimo futuro questo lavoro comune con la FMH darà frutti concreti.

Nel 2013 abbiamo implementato con successo una nuova soluzione IT globale. L'ottimizzazione dei processi ci permetterà da un lato di servire meglio e più rapidamente i nostri clienti e, dall'altro lato, di lanciare in modo efficiente servizi nuovi o ampliati.

Nel campo degli investimenti la strategia prescelta ha avuto effetti positivi. Nonostante le notevoli oscillazioni sui mercati azionari e il basso livello dei tassi di interesse delle obbligazioni, siamo riusciti a ottenere risultati soddisfacenti. Continueremo a puntare su una strategia orientata primariamente alla sicurezza.

Nel 2013 l'amministrazione della Cooperativa FMH Services non ha subito cambiamenti. Per il 2014 invece dobbiamo prendere atto delle dimissioni del Dott. Thomas Paly, lodato e ringraziato separatamente in questo documento. Siamo lieti che come nuovo membro dell'amministrazione e rappresentante della Svizzera tedesca si candidi il Dott. et lic. iur. Beat Bumbacher di Risch

(ZG), specialista di Medicina interna generale. Ringrazio tutti i miei colleghi dell'amministrazione per l'impegno e la sempre proficua collaborazione nel corso del 2013.

Dal punto di vista del personale, sono lieto di potervi comunicare che nel 2013 abbiamo potuto contare su effettivi stabili e di alto livello qualitativo.

Ringrazio tutti voi, cari Soci della cooperativa, per la fiducia di cui possiamo godere nell'ambito della nostra collaborazione. Ringrazio anche i partner commerciali e il personale per il grande impegno profuso. Sono felice di affrontare insieme a voi un 2014 ricco di sfide e di successi.

**Dott. Max Giger
Presidente dell'Amministrazione della Cooperativa
FMH Services**

RELAZIONE DELL'UFFICIO DI REVISIONE (TRUVAG REVISIONS AG, SURSEE)

In qualità di ufficio di revisione, abbiamo verificato il conto annuale (bilancio, conto economico e allegati) della Cooperativa FMH Services per l'esercizio chiuso il 31 dicembre 2013.

Nel corso della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci indicano a ritenere che il conto annuale non sia conforme alla legge (disposizioni del Codice delle Obbligazioni svizzero) e allo statuto.

Attestiamo inoltre che è stato rispettato il regolamento degli investimenti (versione del 23.11.2012).

BILANCIO E CONTO ECONOMICO

Bilancio al	31.12.2012	31.12.2013
	CHF	CHF
ATTIVI		
Attivo circolante	5 135 367.20	5 296 743.88
Avere bancario	1 754 796.35	1 951 105.76
Titoli	3 098 774.00	3 073 004.00
Altri crediti a breve termine	271 118.85	259 012.12
Determinazione dei ratei e risconti attivi	10 678.00	13 622.00
Immobilizzazioni	1 305 547.00	1 302 365.00
Titoli di partecipazione	1 000.00	1 000.00
Partecipazioni	304 547.00	301 365.00
Crediti a lungo termine nei confronti di società controllate	1 000 000.00	1 000 000.00
Totale attivi	6 440 914.20	6 599 108.88
PASSIVI		
Capitale di terzi	281 572.05	267 256.80
Impegni a breve termine verso terzi	5 779.35	9 214.10
Accantonamenti a lungo termine	257 792.70	252 292.70
Determinazione dei ratei e risconti passivi	18 000.00	5 750.00
Capitale proprio	6 159 342.15	6 331 852.08
Riserve generali	5 840 216.30	6 159 342.15
Utile annuale	319 125.85	172 509.93
Totale passivi	6 440 914.20	6 599 108.88
Conto economico	1.1. – 31.12.2012	1.1. – 31.12.2013
	CHF	CHF
UTILE DA INVESTIMENTI FINANZIARI		
Proventi da investimenti finanziari	482 913.40	345 347.33
Proventi da investimenti finanziari	482 913.40	345 347.33
COSTI DI ESERCIZIO		
Direzione e amministrazione	59 496.95	53 531.35
Altri costi di esercizio / Rapporto di gestione	97 290.60	123 966.40
Utile di esercizio prima delle imposte	326 125.85	167 849.58
Imposte	13 000.00	839.65
Utile di esercizio	313 125.85	167 009.93
Proventi straordinari	6 000.00	5 500.00
Imposte differite degli anni precedenti (riduzione degli oneri)	0.00	0.00
Utile d'impresa	319 125.85	172 509.93

La rendicontazione è stata effettuata da MIKO Treuhand Nottwil.

AMMINISTRAZIONE – VOTAZIONE GENERALE

USCITA

Il Dott. Thomas Paly, specialista in Ginecologia e Ostetricia FMH, in particolare ginecologia operativa e ostetricia, eMBA HSG, lascerà nell'estate 2014 l'amministrazione della Cooperativa FMH Services. Dal 2007 il Dott. Paly ha messo a disposizione dell'amministrazione la sua grande esperienza maturata nell'ambito dello studio medico e della politica professionale. Abbiamo apprezzato le sue argomentazioni sobrie e costruttive, oltre al suo stile cameratesco. Ringrazio il Dott. Paly per il suo grande impegno e gli faccio i migliori auguri per il futuro.

Dott. Max Giger
Presidente dell'Amministrazione della Cooperativa FMH Services



ELEZIONE – IL CANDIDATO SI PRESENTA

Dott. Beat Bumbacher

Anno di nascita 1963
Residenza Risch (ZG)
Luogo di origine Spreitenbach (AG)
Stato civile coniugato
Contatto dr.bumbacher@hin.ch
Indirizzo specialistico/ Medicina interna generale FMH,
Formazione Lic. iur., avvocato e notaio
Lingue tedesco (madrelingua), inglese, francese, italiano

Socio delle seguenti società mediche

AGZG - Società medica del Canton Zugo (membro del Comitato direttivo)
 ZUGHAM Società medica zughese di Medicina generale Zu:care (Moderatore Circolo qualità)
 SSMG e SSMI, Swiss Family Docs, KHM
 ASA – Associazione delle società svizzere per l'agopuntura (delegato alle tariffe)



Attuale attività professionale / Posizione

Studio proprio di Medicina interna generale

Tappe importanti della carriera professionale

Studio singolo di Medicina interna generale a Cham, prima a Zugo
 Responsabile del servizio tariffe della FMH

PROSPETTIVE PER IL 2014

Nel 2014 l'attenzione della Cooperativa FMH Services è focalizzata sull'ampliamento e l'affinamento dell'offerta. In quanto organizzazione fornitrice di servizi della FMH, effettuiamo con quest'ultima un attento coordinamento. In tal modo riusciamo ad ottenere un orientamento della nostra consulenza economico-aziendale e dei nostri servizi veramente conforme alle esigenze dei medici. I soci della cooperativa possono beneficiare di condizioni speciali. L'acquisizione di personale aggiuntivo e un utilizzo efficiente del nostro nuovo sistema informatico ci offriranno ulteriore supporto in questo lavoro.

Attualmente la nostra cooperativa conta 34'000 soci. Nei nostri settori di attività, i clienti hanno la possibilità di usufruire di consulenza e servizi di altissima qualità a prezzi convenienti. La FMH Services offre ai propri soci molti vantaggi, resi possibili dalla forma societaria e che rafforzano il legame tra i medici e l'azienda. Nel 2014, le nostre attività dovrebbero avvicinarci all'obiettivo di poter assistere una crescente quota di soci della cooperativa anche come clienti soddisfatti.

Beat Bär, lic. oec. HSG
Direttore della Cooperativa FMH Services